



OWNER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION

**VC9206DT
VC9207GR**

New type cyclone vacuum cleaner Aspirateur Kompessor multi-cyclonique

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner. Especially, please read all of the information on page 4, 5, 6 for your safety. Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

Ce manuel contient des instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien de votre aspirateur. Pour votre sécurité, lisez notamment toutes les informations des pages 7, 8 et 9. Conservez ce manuel d'utilisation à portée de main pour le consulter à tout moment.



Table of contents

Table des Matières

Important safety instructions	4~6
Consignes de sécurité importantes	7~9
How to use	10
Utilisation	
Assembling vacuum cleaner	10
Assembler l'aspirateur	
Operating vacuum cleaner	12
Utiliser l'aspirateur	
Using carpet and floor nozzle / Hard floor nozzle	13
Utilisation de la brosse sols durs et moquette et de la brosse parquet	
Using the accessory nozzles.....	14
Utilisation des accessoires	
Basic using method of the steam cleaner	15
Utilisation basique de la brosse vapeur	
Vacuum cleaning, Steam cleaning, Simultaneous vacuum steam cleaning	16
Nettoyage par aspiration, à la vapeur et combiné	
When cleaning hardwood/laminated/general floor/carpet, When removing old stain/floor stain ...	17
Nettoyage des sols durs, parquets et moquettes, élimination des taches	
How to supply water, How to replace and clean the microfiber cloth	18
Ajout d'eau, remplacement et nettoyage du chiffon microfibre	
Emptying dust tank	19
Vidange du bac à poussière	
Cleaning dust tank	20
Nettoyage du bac à poussière	
Cleaning air filter and motor safety filter	21
Nettoyage du filtre à air et du filtre de sécurité moteur	
How to assemble dust separator	22
Assemblage du séparateur de poussière	
Cleaning exhaust filter	23
Nettoyage du filtre d'évacuation	
Storage method after use	24
Rangement de l'aspirateur	
What to do if your vacuum cleaner does not work	25
Conseils si l'aspirateur ne fonctionne pas	
What to do when suction performance decreases	25
Conseils lorsque la puissance d'aspiration diminue	

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide do not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following EC Directives :-2006/95/EC Low Voltage Directive -2004/108/EC EMC Directive.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION."

These words mean:



WARNING

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.



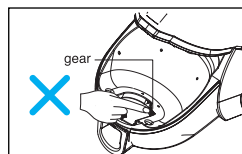
CAUTION

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.



WARNING

- **Do not plug in if control switch is not in OFF position.**
Personal injury or product damage could result.
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury**
The cord moves rapidly when rewinding.
- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**
Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut or punctured.**
Failure to do so could result in death, or electrical shock.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner**
Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not put fingers near the gear.**
Failure to do so could result in personal injury.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

- **Be careful when using the product on hardwood, coated floor, brick floor and high quality floor etc.**
It can cause discoloration or deformation depending on the floor material.
- **Please try your vacuum cleaner with steam function on a little floor area beforehand, in order to check there is no awkward reaction.**
- **Do not stay in one location or use it on the same location repeatedly.**
It can cause discoloration or deformation by the hot heat of the steam.
- **Do not open the water hole cap of the nozzle or supply water when the product is being used or when the power is turned on.**
It can cause burns or overspill the hot water by hot heat of the steam.
- **Never flip or tilt the steam nozzle when the power is turned on, being used for cleaning or right after finishing cleaning.**
It can cause burns from the spraying of steam.
- **When cleaning the exterior of the nozzle, always unplug the power and do not use volatile substance.**
It can cause electric shock and exterior damage.
- **Do not touch the bottom surface of the steam nozzle directly with you hands or feet.**
It can cause burns.
- **Do not pour in synthetic detergent, chemical substance and other substances instead of water.**
It can cause product damage or explosion.
- **Please use 50% demineralized water and 50% tap water. Do not use only demineralized water, because it is too acid for home appliances. In regions more calcareous, you can use 2/3 demineralized water and 1/3 tap water.**
- **Do not clean the exterior and bottom surface of the steam nozzle with water or detergent**
It can cause product damage and electric shock.
- **Unlike the hose of the existing cleaner, high current flows through the hose, this can cause fire and electric shock.**
- **Make sure the steam is not applied directly to human or animal.**
It can cause a direct burn.
- **Make sure that the children, the elderly or people who does not know how to operate the cleaner, do not use the product.**
It can cause burns.
- **Do not directly touch the surface of the nozzle when cleaning or when the nozzle is heated.**
It can cause burns.
- **Do not vacuum water or clean with water because the steaming hose is internally installed on the electric connection part.**
Periodically check whether there are any problems with the pipe and if there are any damaged parts, stop using the product and contact the service center.
- **When attaching or replacing the microfiber cloth, turn off the power and use the cloth board to attach/detach the cloth.**
If you replace the microfiber cloth with the power on, it can cause damage on the floor or cause a fire.
- **When the circuit breaker operated when the power is turned on or when using the steam cleaner, immediately stop using the product and contact the AS center.**
It can cause electric shock may occur.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without dust tank and/or filters in place.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in "MIN" mode.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.**
The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. **You should grasp the carrier handle** when you are moving the vacuum cleaner.
- **If after emptying the dust tank the indicator light is on (red), clean the dust tank.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Thermal protector :

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch. If the vacuum cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

Consignes de sécurité importantes

Veillez lire et respecter l'ensemble des consignes avant d'utiliser l'aspirateur afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de blessure corporelle ou quelconque dommage. Le présent guide ne détaille pas l'ensemble des situations pouvant se présenter. Toujours contacter un réparateur qualifié ou bien le fabricant pour les problèmes que vous ne comprenez pas. Cet appareil est conforme aux directives européennes suivantes : 2006/95/CE relative aux appareils électriques à basse tension et 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique.



Il s'agit du symbole de sécurité.

Ce symbole vous avertit des dangers potentiels qui pourraient tuer ou blesser vous-même ou des tiers.

Tous les messages de sécurité seront précédés des symboles de sécurité ainsi que du mot «AVERTISSEMENT» ou «ATTENTION». Ces mots signifient :



AVERTISSEMENT

Ce symbole vous prévient des risques ou des pratiques risquées pouvant provoquer des blessures corporelles ou le décès.



ATTENTION

Ce symbole vous prévient des risques ou des pratiques risquées pouvant provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.



AVERTISSEMENT

- **Ne pas brancher si le variateur poignée n'est pas sur la position OFF.**

Cela pourrait provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- **Éloignez les enfants et faites attention aux obstacles lorsque vous rembobinez le câble avant d'éviter tout incident.**

Le câble se rembobine rapidement.

- **Débranchez le câble électrique avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, ou bien lorsque vous ne l'utilisez pas.**

Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des matières incandescentes telles que des cigarettes ou des cendres.**

Cela pourrait provoquer le décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Ne pas aspirer de substances inflammables ou explosives telles que de l'essence, du benzène, des diluants ou du propane (liquide ou gazeux).**

Les vapeurs de ces substances peuvent créer un incendie ou une explosion. Cela pourrait provoquer un décès ou des blessures corporelles.

- **Ne pas manipuler la prise ou l'aspirateur avec les mains mouillées.**

Cela pourrait provoquer un décès ou un choc électrique.

- **Ne pas débrancher en tirant sur le câble.**

Cela pourrait provoquer un décès ou un choc électrique.

- **Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps des ouvertures et des parties mobiles.**

Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.

- **Ne pas tirer ou soulever par le câble, ne pas utiliser le câble comme poignée, ne pas faire passer l'appareil sur le câble ou bien le tirer contre des coins ou des angles pointus. Éloignez le câble des surfaces chaudes.**

Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un choc électrique, un incendie, des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- **Le flexible contient des câbles électriques. Ne pas l'utiliser s'il a été endommagé, coupé ou percé.**

Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un choc électrique ou un décès.

- **L'aspirateur ne doit pas être utilisé comme un jouet. Surveillez les enfants lorsque ceux-ci utilisent l'appareil ou en sont proches.**

Cela pourrait provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur si le câble ou la prise ont été endommagés ou s'ils sont défectueux.**

Cela pourrait provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels. Dans ce cas, contactez le service après-vente LG Electronics pour éviter tout risque.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur sans le faire réparer s'il a été immergé dans l'eau.**

Cela pourrait provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels. Dans ce cas, contactez le service après-vente LG Electronics pour éviter tout risque.

- **Ne pas continuer d'aspirer si un défaut ou un dommage apparaît ou si une pièce manque.**

Cela pourrait provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels. Dans ce cas, contactez le service après-vente LG Electronics pour éviter tout risque.

- **Ne pas utiliser de rallonges électriques avec cet aspirateur.**

Cela pourrait provoquer un incendie ou des dommages matériels.

- **Utiliser la bonne tension électrique.**

Utiliser une mauvaise tension électrique peut endommager le moteur et blesser l'utilisateur. La tension à utiliser est indiquée sous l'aspirateur. À respecter pour éviter tout risque.

- **Vérifiez que l'appareil est éteint avant de le débrancher.**

Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.

- **Ne jamais changer la prise.**

Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un choc électrique ou des dommages matériels, et même entraîner la mort. Si la prise ne correspond pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise murale adéquate.

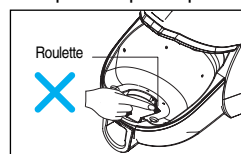
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée autre pour éviter tout danger.

- **Les réparations doivent toujours être réalisées par des techniciens qualifiés.**

Des mauvaises réparations peuvent faire encourir de sérieux risques à l'utilisateur.

- **Ne pas mettre les doigts près de la roulette.**

Cela pourrait provoquer des blessures corporelles.



Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT

- **Faites attention lorsque vous passez l'aspirateur sur un sol dur (parquet, revêtement, tomettes, etc.) ou fragile.**
Selon le matériau, une décoloration ou une déformation du sol est possible.
- **Essayez votre aspirateur en mode vapeur au préalable sur une petite surface, afin de vérifier qu'il n'y a pas de réaction gênante.**
- **Ne laissez pas l'aspirateur au même endroit de façon prolongée et ne le passez pas plusieurs fois au même endroit.**
La chaleur extrêmement élevée de la vapeur peut provoquer une décoloration ou une déformation du sol.
- **N'ouvrez pas le bouchon du réservoir d'eau de la brosse ou ne versez pas d'eau dans ce réservoir alors que l'aspirateur est en cours d'utilisation ou en marche.**
La chaleur extrêmement élevée de la vapeur et les projections d'eau chaude peuvent provoquer des brûlures.
- **N'inclinez ou ne retournez jamais la brosse vapeur lorsque l'aspirateur est en marche, en cours d'utilisation ou vient juste d'être utilisé.**
Les projections de vapeur peuvent provoquer des brûlures.
- **Lorsque vous nettoyez l'extérieur de la brosse, éteignez toujours l'aspirateur et n'utilisez pas de substances volatiles.**
Cela pourrait entraîner un choc électrique et endommager l'extérieur de l'aspirateur.
- **Ne touchez pas la face inférieure de la brosse vapeur directement avec les mains ou les pieds.**
Vous pourriez vous brûler.
- **Ne versez pas de détergent synthétique, de produit chimique ou toute autre substance à la place de l'eau.**
Cela peut entraîner une explosion et endommager l'aspirateur.
- **Utilisez 50% d'eau déminéralisée et 50% d'eau du robinet. Ne surtout pas utiliser que de l'eau déminéralisée, trop acide pour les appareils ménagers. Dans les régions les plus calcaires, vous pouvez mettre jusqu'à 2/3 d'eau déminéralisée pour 1/3 d'eau du robinet.**
- **Ne nettoyez pas la surface inférieure et extérieure de la brosse vapeur avec de l'eau ou du détergent.**
Cela peut provoquer un choc électrique et endommager l'aspirateur.
- **Contrairement au flexible des aspirateurs classiques, un courant électrique élevé circule à travers le flexible de cet l'aspirateur, pouvant provoquer un incendie et un choc électrique.**
- **Assurez-vous qu'aucun être humain ou animal ne soit exposé directement à la vapeur.**
Elle peut provoquer des brûlures.
- **Assurez-vous que les enfants, les personnes âgées ou les personnes qui ne savent pas comment faire fonctionner l'aspirateur ne l'utilisent pas.**
Cela pourrait provoquer des brûlures.
- **Ne touchez pas directement la surface de la brosse pendant le nettoyage ou lorsque la brosse est chaude.**
Vous pourriez vous brûler.
- **N'aspirez pas l'eau ou ne nettoyez pas le flexible avec de l'eau, car le tuyau à vapeur est relié au bloc de raccordement électrique.**
Vérifiez régulièrement l'état du tube et, si vous trouvez des parties endommagées, cessez d'utiliser l'aspirateur et contactez votre centre de service après-vente.
- **Lorsque vous installez ou remplacez le chiffon microfibre, éteignez l'aspirateur et utilisez le support prévu pour mettre en place ou retirer le chiffon.**
Si vous remplacez le chiffon microfibre alors que l'aspirateur est en marche, vous risquez d'endommager le sol ou de provoquer un incendie.
- **Si le disjoncteur se déclenche alors que l'aspirateur est en marche ou que vous utilisez la fonction vapeur, cessez immédiatement d'utiliser l'aspirateur et contactez votre centre de service après-vente.**
Cela pourrait provoquer un choc électrique.

Consignes de sécurité importantes

ATTENTION

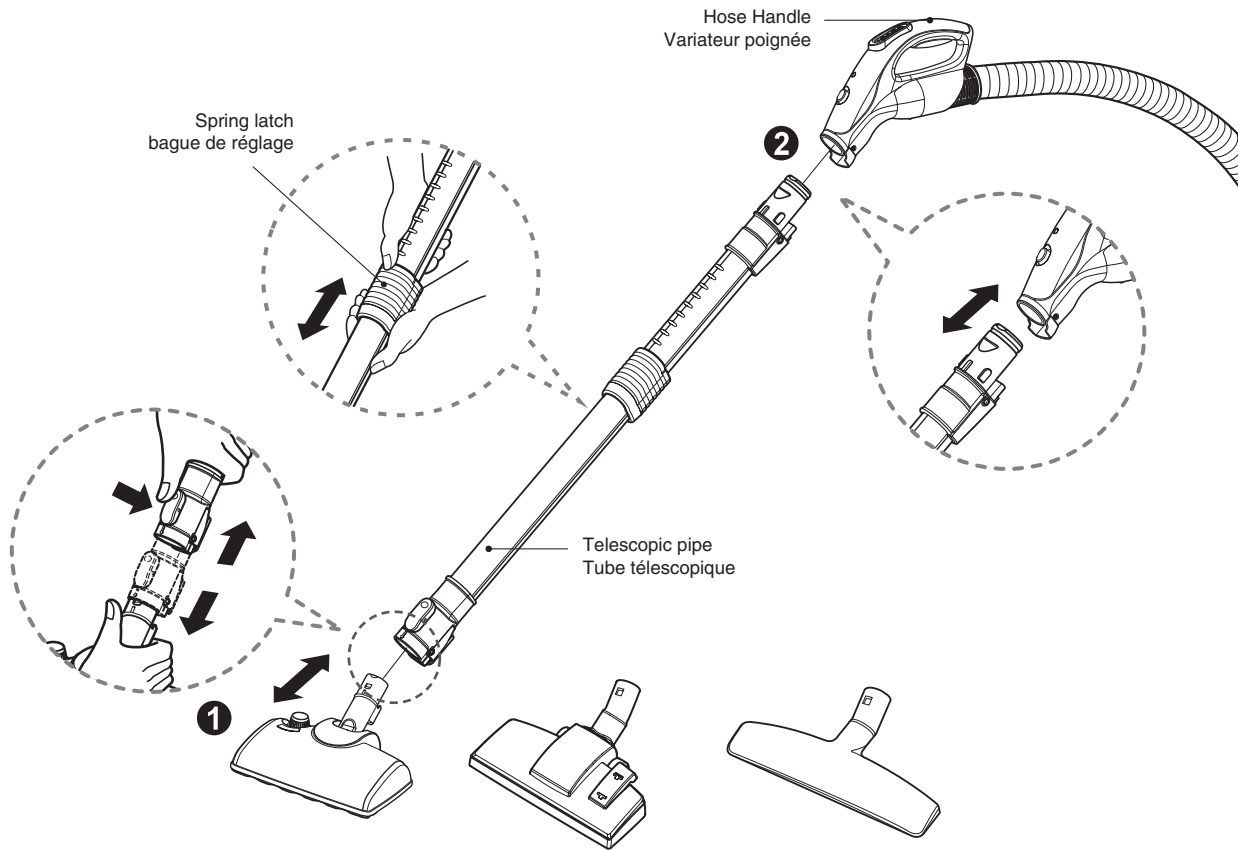
- **Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer des dommages matériels.
- **Ne pas utiliser l'appareil si certaines ouvertures sont bloquées : retirez la poussière, la suie, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer des dommages matériels.
- **Ne pas utiliser l'aspirateur sans le bac à poussière et/ou les filtres en place.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer des dommages matériels.
- **Toujours nettoyer le bac à poussière après l'utilisation de produits nettoyants pour tapis ou moquettes ou après avoir aspiré de la poussière fine (farine, etc.).**
Ces matières peuvent obstruer les filtres, réduire le flux d'air et endommager l'appareil. Ne pas nettoyer le bac à poussière pourrait provoquer des dommages irréversibles à l'appareil.
- **Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des objets pointus, des petits jouets, des punaises, des trombones, etc.**
Ceci pourrait endommager l'aspirateur ou le bac à poussière.
- **Conservez l'aspirateur en intérieur.**
Rangez l'appareil après usage pour éviter toute chute.
- **L'aspirateur n'a pas été conçu pour être utilisé sans surveillance par des enfants ou des personnes handicapées.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- **Utilisez uniquement des pièces produites ou recommandées par le service client LG Electronics.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer des dommages matériels.
- **Utilisez uniquement l'appareil comme indiqué dans le présent manuel. Utilisez-le uniquement avec des accessoires et brosses recommandés ou approuvés par LG.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- **Afin d'éviter toute blessure corporelle et d'éviter que l'appareil ne chute lorsque vous nettoyez les escaliers, placez toujours l'aspirateur en bas de l'escalier.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- **Utilisez les accessoires en mode sofa sur les meubles fragiles.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer des dommages matériels.
- **Ne pas déplacer l'aspirateur en le soutenant par la poignée du bac à poussière.**
Il se peut que le corps de l'appareil se détache et tombe. Cela pourrait provoquer des dommages ou des blessures corporelles. Déplacez l'appareil en le tenant par la poignée du corps de l'appareil
- **Si après avoir vidé le bac à poussière, le voyant s'allume (rouge) ou clignote, nettoyez le bac.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer des dommages matériels.
- **Assurez-vous que les filtres (filtre entrée moteur et filtre sortie moteur) soient entièrement secs avant de les replacer dans l'appareil.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer des dommages matériels.
- **Ne pas essayer de sécher le filtre dans un four ou un micro-ondes.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un risque d'incendie.
- **Ne pas sécher le filtre dans un sèche-linge.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un risque d'incendie.
- **Ne pas sécher à proximité d'un feu.**
Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un risque d'incendie.
- **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service après-vente LG Electronics agréé pour éviter tout danger.**
- **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de déficience physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient accompagnées ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.**
Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'aspirateur.

Protecteur Thermique

Cet aspirateur est muni d'un thermostat spécial qui le protège en cas de surchauffe du moteur. Si l'aspirateur s'éteint soudainement, éteignez l'interrupteur et débranchez l'appareil. Vérifiez une éventuelle raison de surchauffe sur l'aspirateur, comme un bac à poussière plein, un tube bouché ou bien un filtre très sale. Si vous trouvez une des conditions ci-dessus, réparez-les et attendez environ 30 minutes avant de réutiliser l'appareil. Au bout de 30 minutes, branchez et rallumez l'aspirateur. Si l'aspirateur ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié.

How to use Assembling vacuum cleaner

Utilisation Assembler l'aspirateur



1 Steam cleaning vacuum tool Brosse vapeur

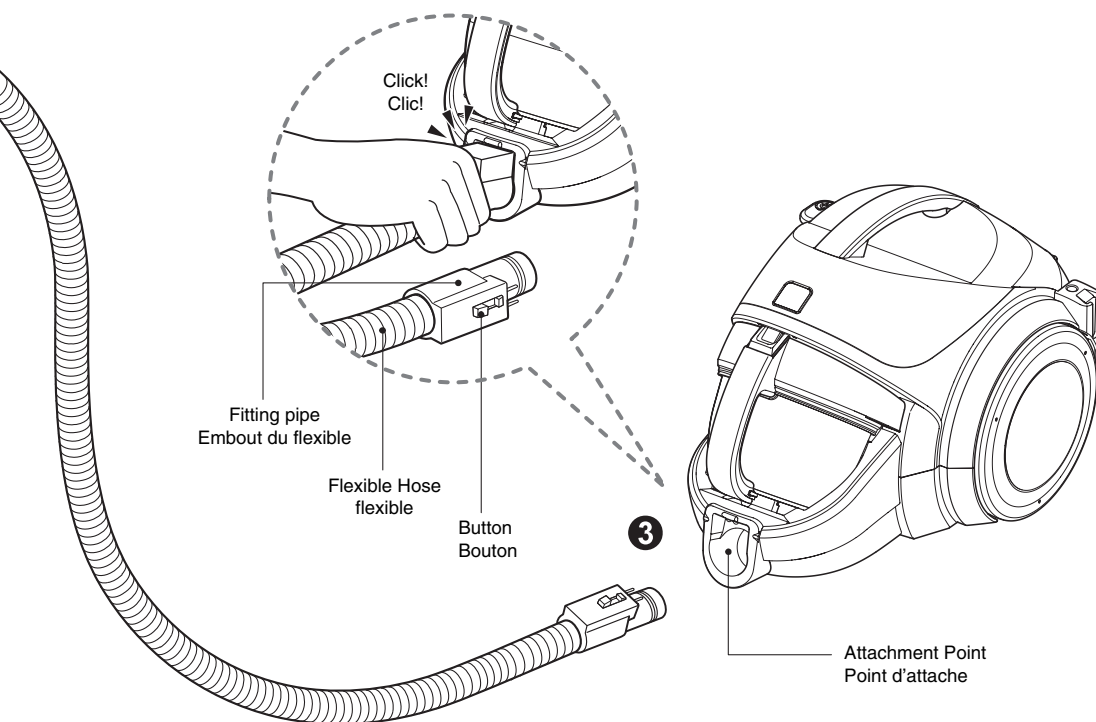
Push the nozzle into the telescopic pipe.

Insérez la brosse dans le tube télescopique.

2 Telescopic pipe Tube Télescopique

- Push telescopic pipe firmly into hose handle.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.

- Insérez fermement le tube télescopique dans la poignée.
- Actionnez la bague de réglage pour étirer le tube.
- Tirez le tube télescopique jusqu'à obtenir la longueur désirée



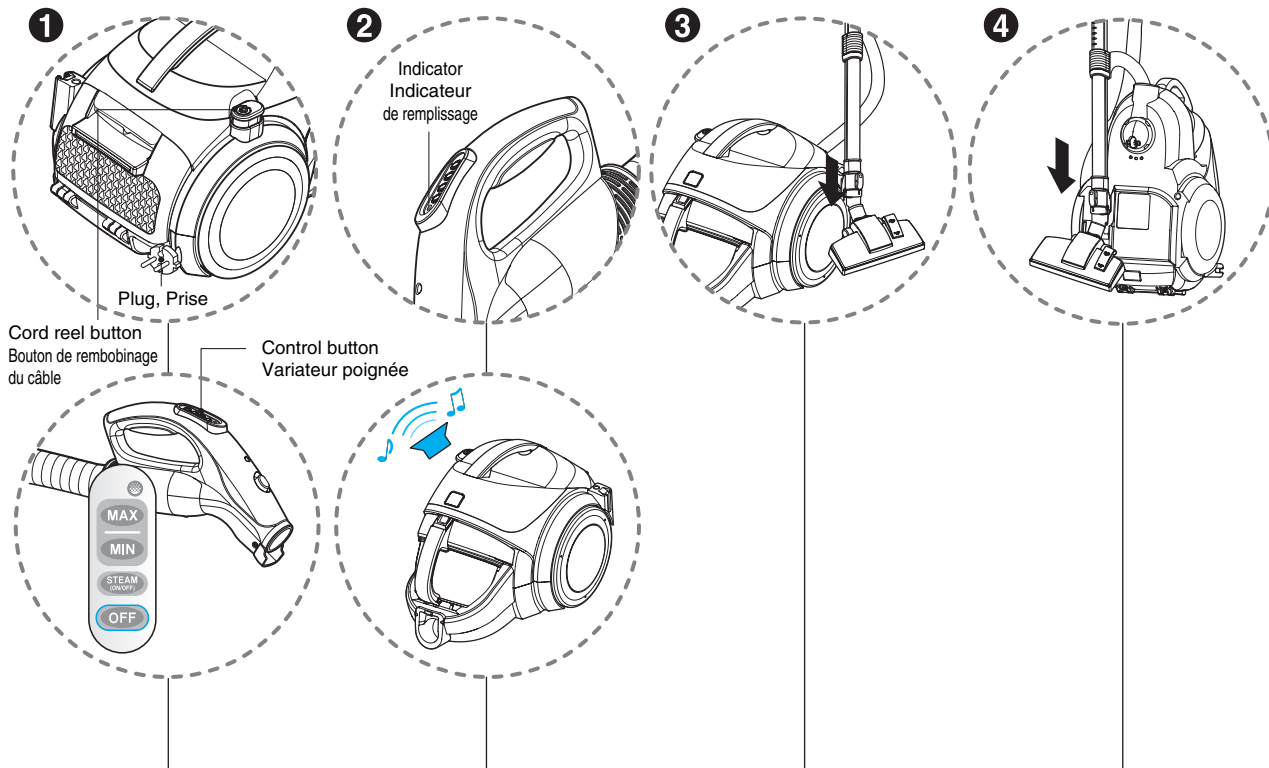
3 Connecting the hose to the vacuum cleaner Raccordement du flexible à l'aspirateur

Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner. To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press the button situated on the fitting pipe, then pull the fitting pipe out of the vacuum cleaner.

Insérez l'embout du flexible dans le point d'attache de l'aspirateur. Pour retirer le flexible de l'aspirateur, appuyez sur le bouton situé sur l'embout du flexible, puis sortez le flexible de l'aspirateur.

How to use Operating vacuum cleaner

Utilisation Utiliser l'aspirateur



1 How to operate Comment faire fonctionner

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Press the control button of the hose handle to operate vacuum cleaner.
- To turn off, press the OFF button.
- Press the cord reel button to rewind the power cord after use.
- Tirez le câble d'alimentation à la longueur désirée puis branchez dans la prise murale.
- Appuyez sur le bouton de commande de la poignée pour mettre en marche l'aspirateur.
- Pour l'arrêter, appuyez sur le bouton OFF.
- Appuyez sur le bouton de rembobinage pour rembobiner le câble après utilisation.

2 Indicator and alarm sound Voyant et signal sonore

- The indicator light of the hose handle is on and alarm will sound when dust tank is full. After about 1 min 30 sec, vacuum cleaner will turn itself off and alarm will sound. Empty the dust tank and reuse the vacuum cleaner
- Le voyant lumineux de la poignée s'allume et le signal sonore retentit lorsque le bac est plein. Au bout de 2 minutes, l'aspirateur s'éteint automatiquement et l'alarme retentit. Videz le bac à poussière et réutilisez l'aspirateur.

3 Park mode Position parking

- To store during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use park mode to support the flexible hose and nozzle.
 - Slide the hook on the nozzle into the slot on the side of vacuum cleaner.
- Pour immobiliser l'appareil pendant l'utilisation, par exemple pour déplacer un meuble ou un tapis, utilisez la position parking pour soutenir le flexible et la tête d'aspiration.
 - Faites glisser le crochet de la brosse dans son emplacement situé sur le côté de l'aspirateur.

4 Storage Rangement

- When you have switched off and unplugged the vacuum cleaner, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
- You can store your vacuum cleaner in a vertical position by sliding the hook on the nozzle into the slot on the underside of the vacuum cleaner.
- Une fois que vous avez éteint et débranché votre aspirateur, appuyez sur le bouton de rembobinage pour rembobiner automatiquement le câble.
- Vous pouvez ranger votre aspirateur en position verticale en faisant glisser le crochet dans la position parking située au dos de l'aspirateur.

NOTICE

When indicator light flashes and alarm sounds :

1. Dust tank is full
 - ➔ press the OFF button and empty dust tank
2. Power is on without dust tank
 - ➔ press the OFF button and reattach dust tank
3. Rotating plate in the dust tank is restricted because of obstruction
 - ➔ press the OFF button and remove obstruction

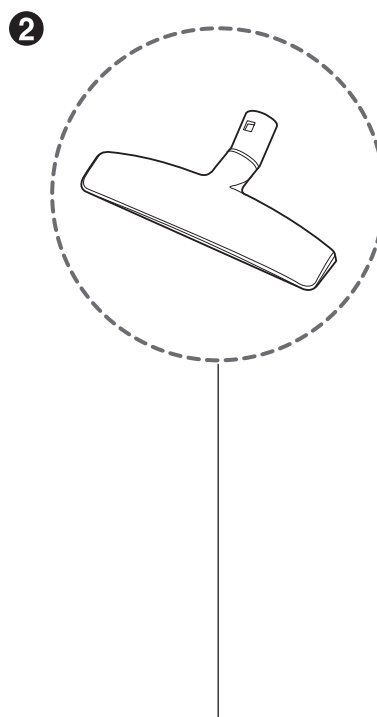
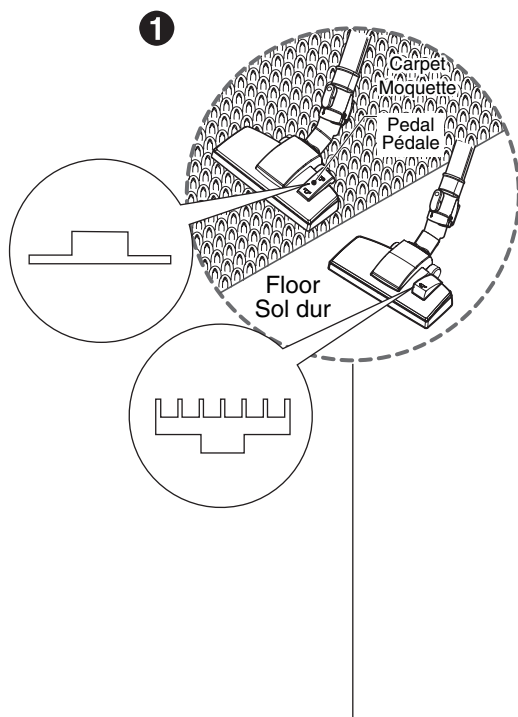
REMARQUE

Lorsque le voyant lumineux clignote et que l'alarme retentit





1. Le bac à poussière est plein.
 - ➔ Appuyez sur le bouton OFF puis videz le bac
2. L'appareil est allumé sans le bac à poussière.
 - ➔ Appuyez sur le bouton OFF puis réinstallez le bac.
3. Les pales situées dans le bac ne peuvent pas tourner car il y a des obstructions.
 - ➔ Appuyez sur le bouton OFF puis éliminez les obstructions.

How to use Using carpet and floor nozzle / Hard floor nozzle

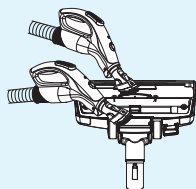
Utilisation Utilisation de la brosse sols durs et moquette et de la brosse parquet



1 Carpet and floor nozzle Brosse sols durs et moquette

- **Two position nozzle**
This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Carpet or rug position**
press the pedal () to lower brush.
- **Hard floor position** (tiles, parquets floor)
Press the pedal () to lift the brush up.
- **Brosse à deux positions**
Elle est munie d'une pédale qui vous permet de modifier sa position en fonction du type de sol à nettoyer.
- **Position tapis ou moquette**
Appuyez sur la pédale () pour rétracter la brosse.
- **Position sols durs (carrelage, parquet)**
Appuyez sur la pédale () pour relever la brosse.

• Cleaning carpet and floor nozzle • Nettoyage de la brosse sols durs et moquette



- Clean the hole and brush of nozzle.
- Nettoyez l'orifice et le conduit d'air de la brosse.

2 Hard floor nozzle Brosse parquet

- Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum, etc)
- Nettoyage efficace des sols durs (bois, linoléum, etc.).

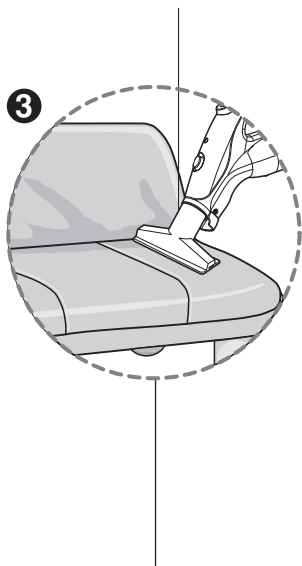
How to use Using the accessory nozzles

Utilisation Utilisation des accessoires

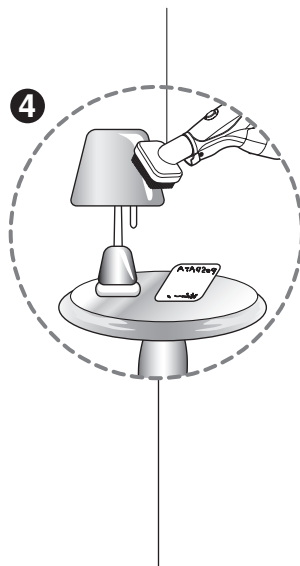
⚠ CAUTION Please check not to put only demineralized water in your tank. We advice you to mix 50% demineralized water and 50% tap water. In regions more calcareous, you can mix 2/3 demineralized water to 1/3 tap water.

⚠ ATTENTION Veuillez à ne pas mettre uniquement de l'eau déminéralisée dans votre réservoir. Il est conseillé de mettre 50% d'eau déminéralisée et 50% d'eau du robinet. Dans les régions les plus calcaires, vous pouvez mettre jusqu'à 2/3 d'eau déminéralisée pour 1/3 d'eau du robinet.

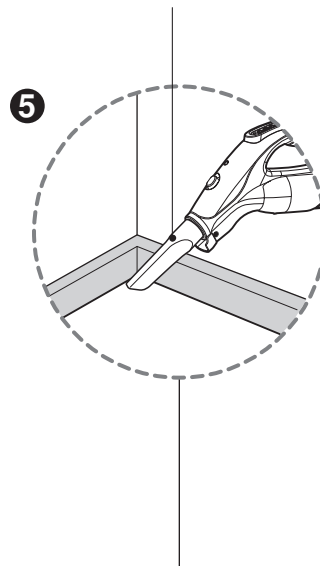
Upholstery nozzle
Embout pour tissu



Dusting brush
Brosse meubles



Crevice tool
Suceur long



3 Upholstery nozzle L'accessoire pour tissu

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses, etc.

L'accessoire pour tissu sert à nettoyer les tissus, matelas, etc.

4 Dusting brush Brosse meubles

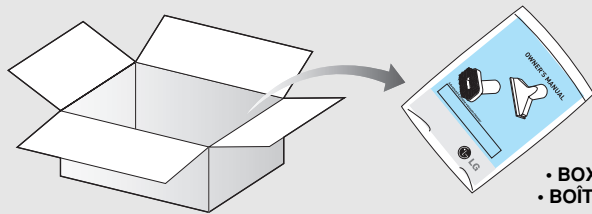
Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

La brosse meubles sert à aspirer les cadres photos, les encadrements des meubles, les livres et tout objet à surface irrégulière.

5 Crevice tool Suceur Plat

Crevice tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs, or between the cushions of a sofa.

Le suceur plat sert à atteindre les zones difficiles d'accès comme les toiles d'araignées ou entre les coussins d'un canapé.



• BOX •
• BOÎTE •

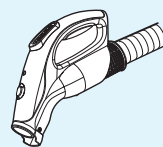
- Accessory nozzles include in the "PE BAG" with owner's manual.
- Les accessoires sont inclus dans les cartons avec le manuel de l'utilisateur.

NOTICE

Use accessory in the MIN mode.

REMARQUE

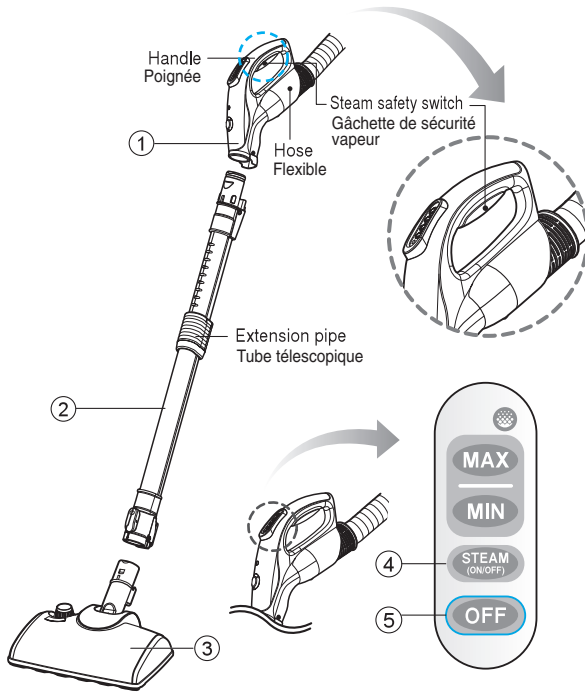
Utilisez l'accessoire en mode MIN.



How to use Basic using method of the steam cleaner

Utilisation Utilisation basique de la brosse vapeur

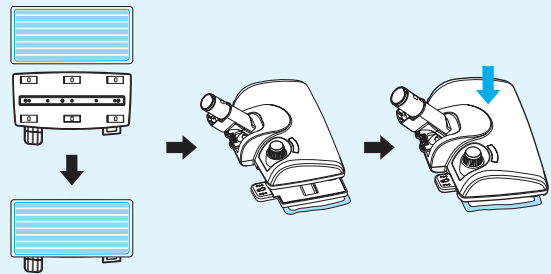
By using the steam cleaning vacuum tool, you can do vacuum cleaning and steam cleaning simultaneously or individually, in an easy way. Grâce à la brosse vapeur, vous pouvez combiner facilement le nettoyage par aspiration et le nettoyage à la vapeur, ou les utiliser séparément.



How to supply water Ajout d'eau



How to attach the microfiber cloth Mise en place du chiffon microfibre



1 Assembly and power ON/OFF Assemblage et mise en marche/arrêt

Always hold the steam safety switch during steam cleaning.

- Align the extension pipe (2) and the terminal part of the steam cleaning vacuum tool (3), and connect the two completely until you hear the "Click". If the steam cleaning vacuum tool and the extension are not completely connected, the nozzle will be pulled out or the steam will not be generated.
- Connect the hose (1) and the extension pipe (2) completely until you hear the "Click" sound.
- When you press the "STEAM" button (4) on the function control button on the handle part of the hose (1), the steam will be generated. Initial steam generation time is about 2.5 minutes and it will take a little longer for the cloth to get wet. You must operate the "STEAM" button after filling the water.
- When you press the "STEAM" button (4) one more time or press the "OFF" button (5), the steam will stop.

Maintenez toujours enfoncée la gâchette de sécurité vapeur pendant le nettoyage à la vapeur.

- Alignez le tube télescopique (2) sur l'embout de la brosse vapeur (3) et assemblez les deux parties jusqu'à ce que vous les entendiez s'enclencher.
- Si la brosse vapeur et le tube télescopique ne sont pas bien assemblés, la brosse ne tiendra pas en place ou la vapeur ne sera pas générée.
- Assemblez le flexible (1) et le tube télescopique (2) jusqu'à ce qu'ils soient complètement enclenchés.
- Appuyez sur le bouton "STEAM" (4) de la poignée (1) pour générer de la vapeur. La durée initiale nécessaire à la génération de vapeur est d'environ 2,5 minutes, mais il faudra un peu plus de temps pour que le chiffon s'humidifie. Vous ne devez appuyer sur le bouton "STEAM" qu'après avoir rempli le réservoir d'eau.
- Appuyez sur le bouton "STEAM" (4) une nouvelle fois ou sur le bouton "OFF" (5) pour arrêter la vapeur.

CAUTION

To prevent safety accidents during steam cleaning, if you do not press the steam safety switch within 30 seconds, the unit will recognize that the cleaning has been completed and turn off the power. If you want to use the steam again, press the "STEAM" button one more time.

- During initial steam nozzle operation, it will operate for 150 seconds (2.5 minutes) even when you do not press the steam safety switch.
- About 2 minutes after pressing the "STEAM" button, you can start the cleaning and after about 2.5 minutes, you can check the steam with your eyes.
- The cloth can get wet faster depending on how the steam vacuum tool is used and the time. At this time, when you replace the cloth, you can clean with a dry cloth.

2 How to supply water, How to attach the microfiber cloth Ajout d'eau et mise en place du chiffon microfibre

To supply water, always unplug the power and put the hose handle on the floor. And then pour the water into the unit.

- Open the water hole cap of the steam cleaning vacuum tool.
- Use the measuring cup to pour 250cc of water and then close the water hole cap tightly. When attaching the cloth, you must always turn off the system power.
- After attaching the cloth on the cloth board, install it on the nozzle for steam cleaning. Be careful because the cloth board can be hot.
- After aligning the vacuum tool with the cloth board, press it from the top. Connect after you hear the clicking sound. The cloth must be attached on the cloth board for the vacuum tool and the cloth board to be connected.

Avant de verser l'eau, débranchez toujours l'aspirateur et posez la poignée sur le sol. Versez ensuite l'eau dans le réservoir.

- Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau de la brosse vapeur.
- Utilisez le verre à mesurer pour verser 25 cl d'eau, puis refermez le bouchon du réservoir d'eau.
- Avant de mettre en place le chiffon, veuillez à toujours éteindre l'alimentation.
- Après avoir mis en place le chiffon sur le support prévu à cet effet, installez-le sur la brosse pour procéder au nettoyage à la vapeur.
- Soyez prudent, car le support peut être chaud.
- Après avoir aligné le support muni du chiffon sur la brosse, appuyez sur le dessus du support. Assemblez les deux parties jusqu'à ce que vous les entendiez s'enclencher. Le chiffon doit être parfaitement en place sur le support pour pouvoir fixer ce dernier sur la brosse.

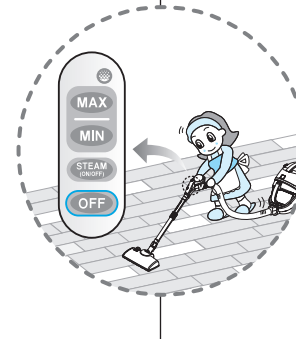
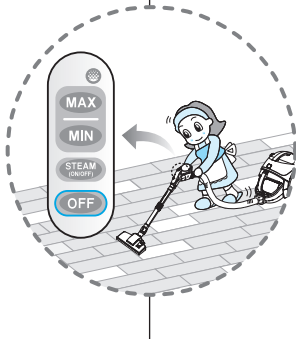
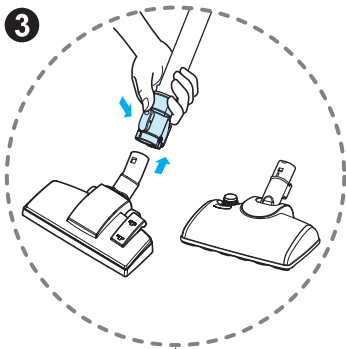
ATTENTION

Pour prévenir les accidents pendant le nettoyage à la vapeur, si vous n'appuyez pas sur la gâchette de sécurité vapeur dans les 30 secondes, l'aspirateur considérera que le nettoyage est terminé et coupera l'alimentation. Si vous voulez réutiliser la fonction vapeur, appuyez de nouveau sur le bouton "STEAM".

- Lors de l'utilisation initiale de la fonction vapeur, celle-ci s'activera pendant 150 secondes (2,5 minutes), même si vous n'appuyez pas sur la gâchette de sécurité vapeur.
- Attendez environ 2 minutes après avoir appuyé sur le bouton "STEAM" pour commencer le nettoyage, et à peu près 2,5 minutes pour commencer à voir la vapeur.
- Le chiffon peut s'humidifier plus ou moins vite selon la durée et le mode d'utilisation de la brosse vapeur. Vous pouvez remplacer le chiffon pour poursuivre le nettoyage avec un chiffon sec.

How to use Vacuum cleaning, Steam cleaning, Simultaneous vacuum steam cleaning

Utilisation Nettoyage par aspiration, à la vapeur et combiné



3 Vacuum cleaning Nettoyage par aspiration

- Connect the carpet and floor nozzle or steam cleaning tool to the extension pipe.
- Operate the function control button to "MAX" or "MIN" mode. When the cleaning is completed, press the "OFF" button to stop the operation.
- Assemblez la brosse Turbo-combi ou la brosse vapeur avec le tube télescopique.
- Choisissez le mode "MAX" ou "MIN" en enfonceant le bouton de commande correspondant. Une fois le nettoyage terminé, appuyez sur le bouton "OFF" pour arrêter l'aspirateur.

4 Steam cleaning Nettoyage à la vapeur

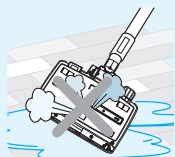
- Connect the steam cleaning vacuum tool to the extension pipe.
- When you lift the extension pipe up as shown in the arrow, the extension pipe will be fixed after the "Click" sound. When you press the steam vacuum tool button, you can freely use the extension pipe.
- After you press the "STEAM" button of the function control button, the steam will be generated to start the cleaning. When the cleaning is completed, press the "OFF" button or the "STEAM" button one more time to stop the operation.
- Assemblez la brosse vapeur avec le tube télescopique.
- Soulevez le tube télescopique dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché. Appuyez sur le bouton de la brosse vapeur ; vous pouvez maintenant utiliser le tube télescopique librement.
- Appuyez sur le bouton "STEAM" de la poignée pour générer de la vapeur et commencer à nettoyer. Une fois le nettoyage terminé, appuyez sur le bouton "OFF" ou "STEAM" pour arrêter la vapeur.

5 Vacuum steam cleaning Nettoyage combiné

- Connect the steam cleaning vacuum tool to the extension pipe.
- When you lift the extension pipe up as shown in the arrow, the extension pipe will be fixed after the "Click" sound. When you press the steam vacuum tool button, you can freely use the extension pipe.
- To use both the vacuum cleaning and steam cleaning simultaneously, press the function button for vacuum cleaning and function button for steam cleaning respectively. When you press the "OFF" button, the operation will stop.
- Assemblez la brosse vapeur avec le tube télescopique.
- Soulevez le tube télescopique dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché. Appuyez sur le bouton de la brosse vapeur ; vous pouvez maintenant utiliser le tube télescopique librement.
- Pour utiliser simultanément les fonctions de nettoyage par aspiration et nettoyage à la vapeur, appuyez sur les boutons de fonction dédiés respectivement au nettoyage par aspiration et au nettoyage à la vapeur. Appuyez sur le bouton "OFF" pour éteindre l'aspirateur.

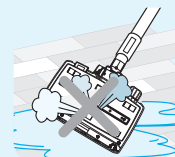
CAUTION

- Water slightly leaking on the floor when you tilt the vacuum tool during steam cleaning is not a problem.
- Do not flip over the steam vacuum tool during steam cleaning. Water and hot steam will come off the bottom, which can be dangerous.
- Vacuum steam cleaning can only be done with the steam cleaning vacuum tool.



ATTENTION

- Il est normal qu'un peu d'eau s'écoule sur le sol lorsque vous inclinez la brosse vapeur pendant le nettoyage à la vapeur.
- Ne retournez pas la brosse vapeur pendant le nettoyage à la vapeur. De l'eau et de la vapeur chaude sortiraient de la partie inférieure, ce qui peut être dangereux.
- Le nettoyage à la vapeur ne peut être effectué qu'avec la brosse vapeur.

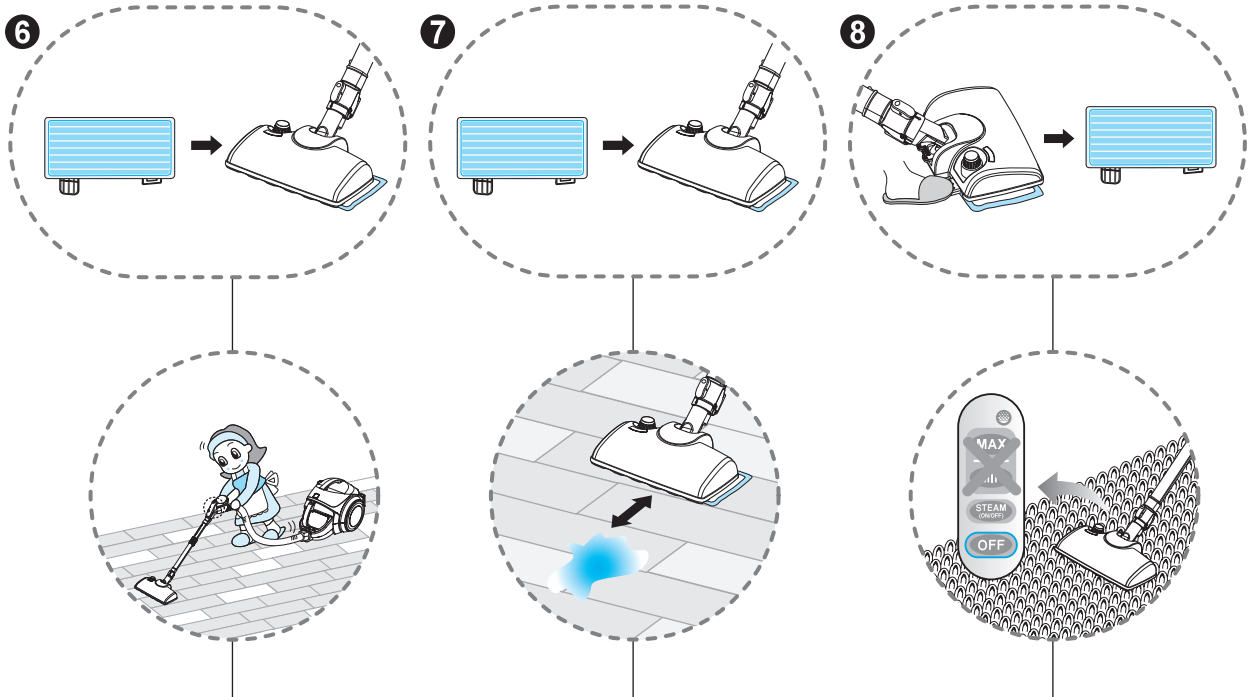


How to use

When cleaning hardwood/laminated/general floor/carpet
When removing old stain/floor stain

Utilisation

Nettoyage des sols durs, parquets et moquettes
Élimination des taches



6 When cleaning hardwood/laminated/general floor Nettoyage des sols durs et parquets

- Attach the microfiber cloth on the cloth board and install the steam cleaning vacuum tool.
- When cleaning the hardwood/laminated/general floor, if you do not use the microfiber cloth, the hot steam will cause discoloration or deformation of the flooring material. Therefore you must always attach the cloth before using the cleaner.
- After turning on the steam cleaning vacuum tool, the steam will be generated to start the cleaning.
- Mettez en place le chiffon microfibre sur le support prévu à cet effet et installez la brosse vapeur.
- Si vous nettoyez un sol dur sans utiliser le chiffon microfibre, la vapeur chaude provoquera une décoloration ou une déformation du matériau du sol. Par conséquent, vous devez toujours mettre en place le chiffon avant d'utiliser l'aspirateur pour nettoyer à la vapeur.
- Une fois la brosse vapeur mise en marche, de la vapeur sera générée et vous pourrez commencer à nettoyer.

7 When removing old stain/floor stain Élimination des taches

- Attach the microfiber cloth on the cloth board and install the steam cleaning vacuum.
- If the stain is not removed at once, repeat the process couple of times.
- If you try to remove the old stain or floor stain excessively in one spot, it can damage the floor
- Mettez en place le chiffon microfibre sur le support prévu à cet effet et installez la brosse vapeur.
- Si la tache n'est pas éliminée tout de suite, répétez le processus.
- Si vous essayez d'éliminer une tache en insistant trop au même endroit, vous risquez d'endommager le sol.

8 When cleaning the carpet Nettoyage de la moquette

- Detach the cloth board from the steam cleaning vacuum tool.
- After you press the "STEAM" button of the function control button, the steam will be generated to start the cleaning. When the cleaning is completed, press the "OFF" button or the "STEAM" button one more time to stop the operation.
- Enlevez le support destiné au chiffon de la brosse vapeur.
- Appuyez sur le bouton "STEAM" de la poignée pour générer de la vapeur et commencer à nettoyer. Une fois le nettoyage terminé, appuyez sur le bouton "OFF" ou "STEAM" pour arrêter la vapeur.

⚠ WARNING

When cleaning on the carpet, don't operate the function control button to "MAX" or "MIN" mode. It can cause fire or electric shock.

⚠ AVERTISSEMENT

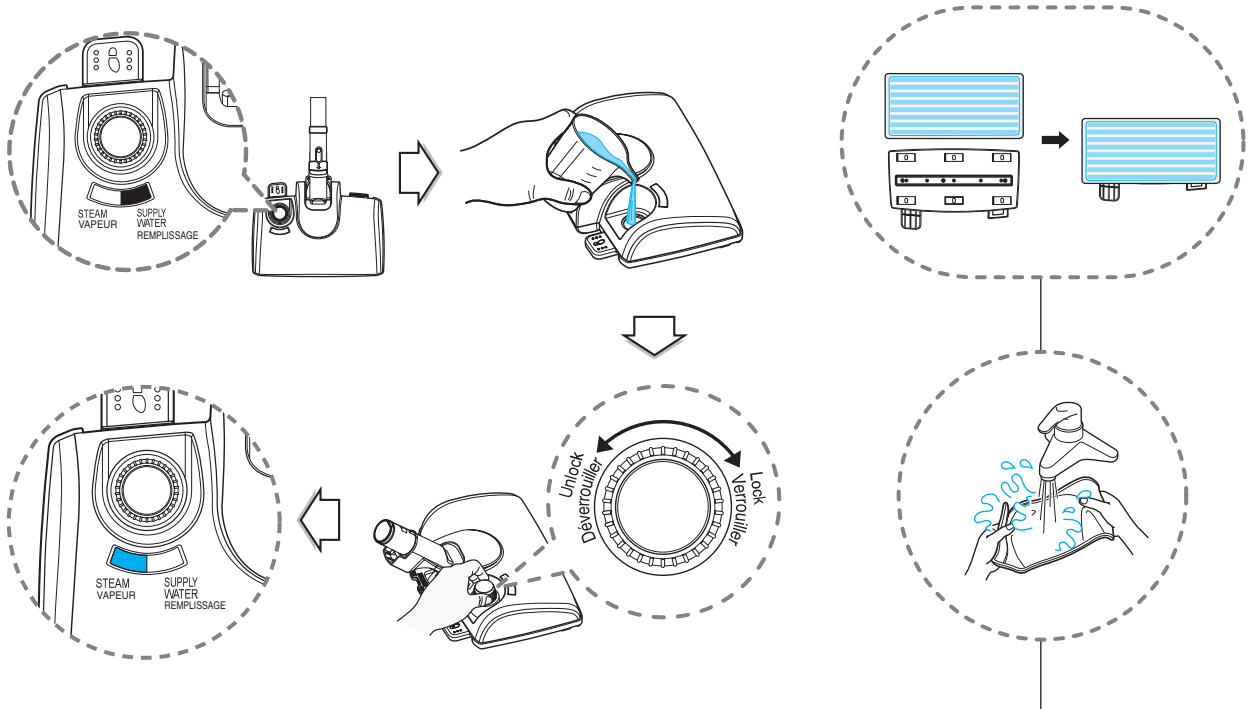
Pour le nettoyage de la moquette, ne touchez pas aux boutons "MAX" et "MIN". Cela pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.

How to use

How to supply water, How to replace and clean the microfiber cloth

Utilisation

Ajout d'eau, remplacement et nettoyage du chiffon microfibre



How to supply water

Ajout d'eau

- When the "SUPPLY WATER" light is turn on the LED display window of the nozzle, stop operating the steam cleaning vacuum tool and unplug the power.
- Open the water hole cap of the nozzle and use the measuring cup (water supply cup) to pour the water. (Appropriate amount: 250cc)
- Lock the water hole cap of the vacuum tool in the arrow direction as shown in the picture.
 - Turn the cap to the right direction until you hear a clicking sound as the fuel cap of an automobile.
- After turning on the power again, start cleaning when the "STEAM" lamp on the LED display window is turned on.
 - When the "SUPPLY WATER" LED is turned on, it will be turned off after 30 seconds to 1 minute after supplying the water and the "STEAM" lamp will be turned on.
- Lorsque le voyant "EAU" est allumé sur la brosse vapeur, arrêtez la fonction vapeur et débranchez l'aspirateur.
- Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau de la brosse et versez l'eau à l'aide du verre à mesurer. (Quantité appropriée : 25 cl)
- Fermez le bouchon du réservoir d'eau de la brosse dans le sens de la flèche comme illustré.
 - Tournez le bouchon dans le bon sens jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".
- Remettez l'aspirateur en marche et attendez que le voyant "VAPEUR" s'allume pour commencer à nettoyer.
 - Lorsque le voyant "EAU" est allumé, remettez de l'eau et attendez 30 secondes à 1 minute avant qu'il s'éteigne et que le voyant "VAPEUR" s'allume à son tour.

CAUTION, ATTENTION

- To reduce the alien particles formed inside the water tank as much as possible, use clean water.
- When supplying the water, you must stop operating the steam cleaning vacuum tool and unplug the power.
- When supplying the water, pull down the hose handle to the floor and supply the water.
- Pour réduire au maximum la formation de particules étrangères à l'intérieur du réservoir d'eau, utilisez de l'eau claire.
- Avant d'ajouter de l'eau, vous devez arrêter d'utiliser la brosse vapeur et débrancher l'aspirateur.
- Avant d'ajouter de l'eau, posez la poignée de l'aspirateur sur le sol.

How to replace and clean the microfiber cloth

Remplacement et nettoyage du chiffon microfibre

- When replacing the microfiber cloth, always make sure the power is turned off.
- Detach the cloth board from the steam cleaning vacuum tool and replace the microfiber cloth. Attach the white side of the microfiber cloth on the cloth board on the bottom surface of the cleaner.
 - Reuse the dirty cloth by cleaning it with clean water, soap, detergent etc. and then by completely drying the cloth in the shade.

- Lorsque vous remplacez le chiffon microfibre, assurez-vous toujours que l'aspirateur est éteint.
- Retirez le support destiné au chiffon de la brosse vapeur et remplacez le chiffon microfibre. Placez le côté blanc du chiffon microfibre sur le support, sur la face inférieure de la brosse.
 - Nettoyez le chiffon sale avec de l'eau claire, du savon, du détergent, etc., puis laissez-le sécher complètement à l'ombre avant de le réutiliser.

CAUTION, ATTENTION

- If you do not completely remove the moisture when using the microfiber cloth, it can cause electric shock and damage the main unit.
- When the microfiber cloth deviates from the attaching surface, it will not be fixated.
- Attach the microfiber cloth so that the vacuum hole of the steam cleaning vacuum tool is not covered.
- The cloth can get wet faster depending on how the steam vacuum tool is used and the time. At this time, when you replace the cloth, you can clean with a dry cloth.
- Si vous ne retirez pas complètement toute trace d'humidité avant d'utiliser le chiffon microfibre, vous risquez de provoquer un choc électrique et d'endommager l'aspirateur.
- Lorsque le chiffon microfibre dévie de la surface du support, c'est qu'il n'est pas bien mis en place.
- Remettez le chiffon microfibre en place de sorte que l'orifice d'aspiration de la brosse vapeur ne soit pas recouvert.
- Le chiffon peut s'humidifier plus ou moins vite selon la durée et le mode d'utilisation de la brosse vapeur. Vous pouvez remplacer le chiffon pour poursuivre le nettoyage avec un chiffon sec.

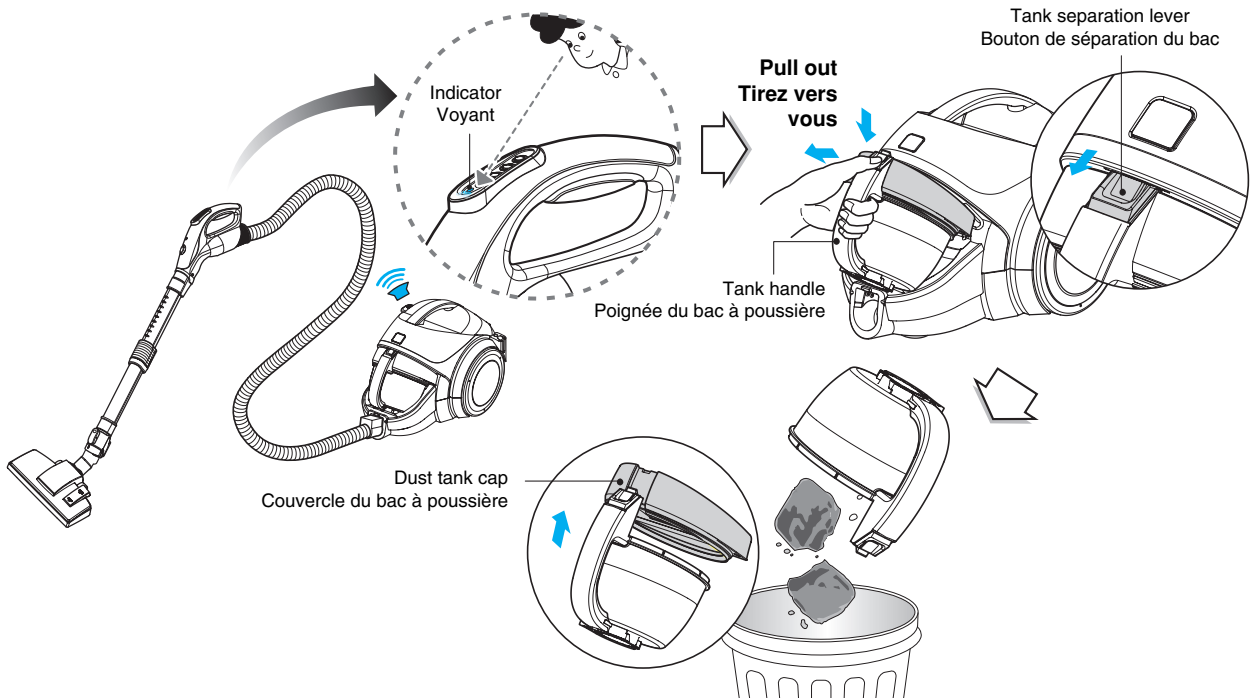
How to use Emptying dust tank

Utilisation Vidange du bac à poussière

Indicator on hose is flickering for 1 minute, it sounds “ding-ding” like a buzzer from vacuum body.
In 30 seconds, suction power will decrease, it stops operating automatically.

Le voyant de la poignée clignote pendant 1 minute, et un signal sonore retentit.

Au bout de 30 secondes, la puissance d'aspiration diminue, puis l'aspirateur s'éteint automatiquement.



The dust tank needs emptying when indicator light is on.

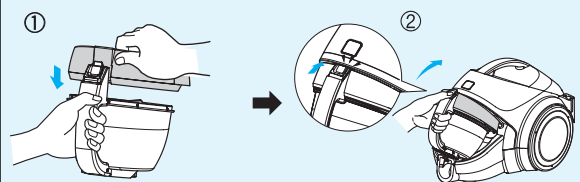
- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Grasp the handle of the tank and then press the tank separation lever.
- Pull out the dust tank.
- Empty the tank and then assemble the dust tank as below.

Lorsque le voyant est allumé, cela signifie que le bac à poussière doit être vidé.

- Éteignez l'aspirateur et débranchez-le.
- Tenez la poignée du bac et appuyez sur le bouton de séparation du bac.
- Retirez le bac à poussière.
- Videz le bac à poussière et remettez-le en place comme indiqué ci-dessous.

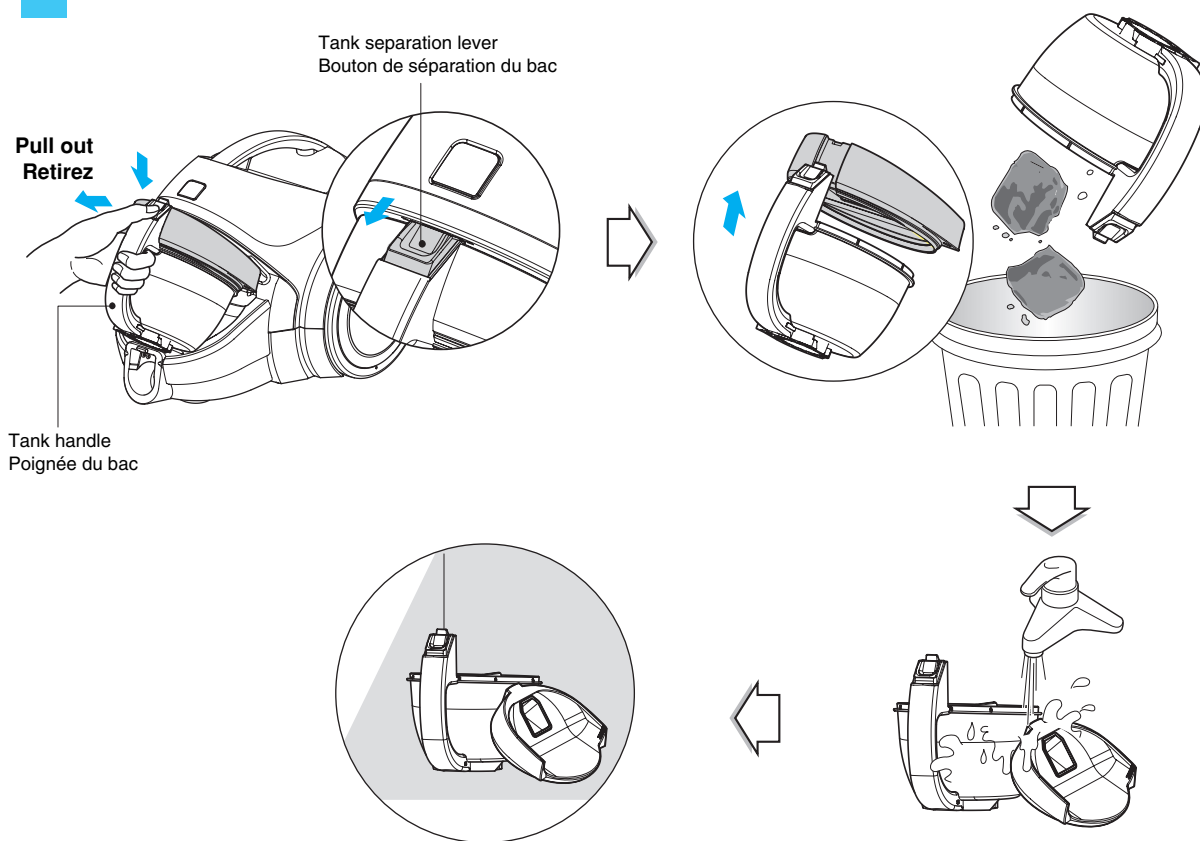
Assembling dust tank

Remise en place du bac à poussière



How to use Cleaning dust tank

Utilisation Nettoyage du bac à poussière



- Press tank separation button and pull out dust tank.
- Raise dust tank cap
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.

NOTICE

If suction power decreases or Indicator on hose flickers after cleaning dust tank, clean air filter and motor safety filter.

➔ Next page

- Appuyez sur le bouton de séparation du bac et retirez le bac à poussière.
- Soulevez le couvercle du bac à poussière.
- Laissez sécher complètement à l'ombre de sorte qu'il n'y ait plus d'humidité.

REMARQUE

Si la puissance d'aspiration diminue ou que le voyant de la poignée clignote après le nettoyage du bac à poussière, nettoyez le filtre à air et le filtre de sécurité moteur.

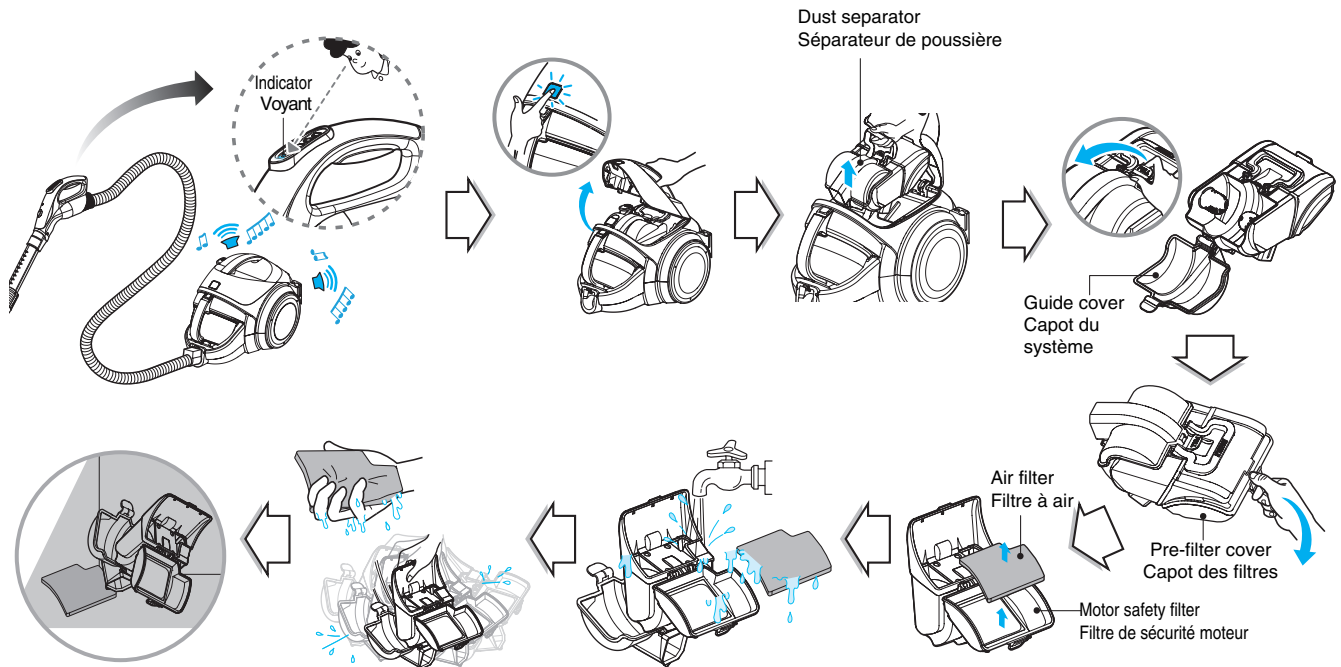
➔ Voir page suivante

How to use Cleaning air filter and motor safety filter

Utilisation Nettoyage du filtre à air et du filtre de sécurité moteur

Indicator on hose is flickering for 1 minute, it sounds “Ddilililing ~ Dding~ ddilililing~” like a buzzer from vacuum body. In 30 seconds, suction power will decrease, it stops operating automatically.

Le voyant de la poignée clignote pendant 1 minute, et un signal sonore retentit. Au bout de 30 secondes, la puissance d'aspiration diminue, puis l'aspirateur s'éteint automatiquement.



If suction power is decreased after cleaning dust tank or indicator light is on, clean air filter and motor safety filter.

Air filter and motor safety filter are located at the up of vacuum cleaner in the above figure.

- Push the vacuum cover button, open the body cover.
- Hold dust separator handle and pull it upward.
- Open the guide cover by pulling the guide cover lever and remove the dust.
- Open prefilter cover.
- Pull out the air filter.
- Clean air filter and motor safety filter with running water.
- Do not wash filters with hot water.
- Eliminate water thoroughly
- Dry it under well-ventilated shade for a day.
- The air filter and the motor safety filter should be cleaned as above the figure.

Si la puissance d'aspiration diminue après le nettoyage du bac à poussière ou si le voyant s'allume, nettoyez le filtre à air et le filtre de sécurité moteur.

Ces derniers sont situés dans la partie supérieure de l'aspirateur (voir la figure précédente).

- Appuyez sur le bouton du couvercle et ouvrez le couvercle.
- Saisissez la poignée du séparateur de poussière et sortez-le.
- Ouvrez le capot du système en saisissant la manette prévue à cet effet et retirez la poussière.
- Ouvrez le capot des filtres.
- Sortez le filtre à air.
- Nettoyez le filtre à air et le filtre de sécurité moteur sous l'eau.
- Ne lavez pas les filtres à l'eau chaude.
- Essorez-les complètement.
- Laissez-les sécher à l'ombre toute une journée dans un endroit bien aéré.
- Le filtre à air et le filtre de sécurité moteur doivent être nettoyés comme illustré à la figure ci-dessus.

NOTICE

If filters are damaged, do not use them.
In this cases, contact LG Electronics Service Agent.
Wash filters at least every 3 months.

REMARQUE

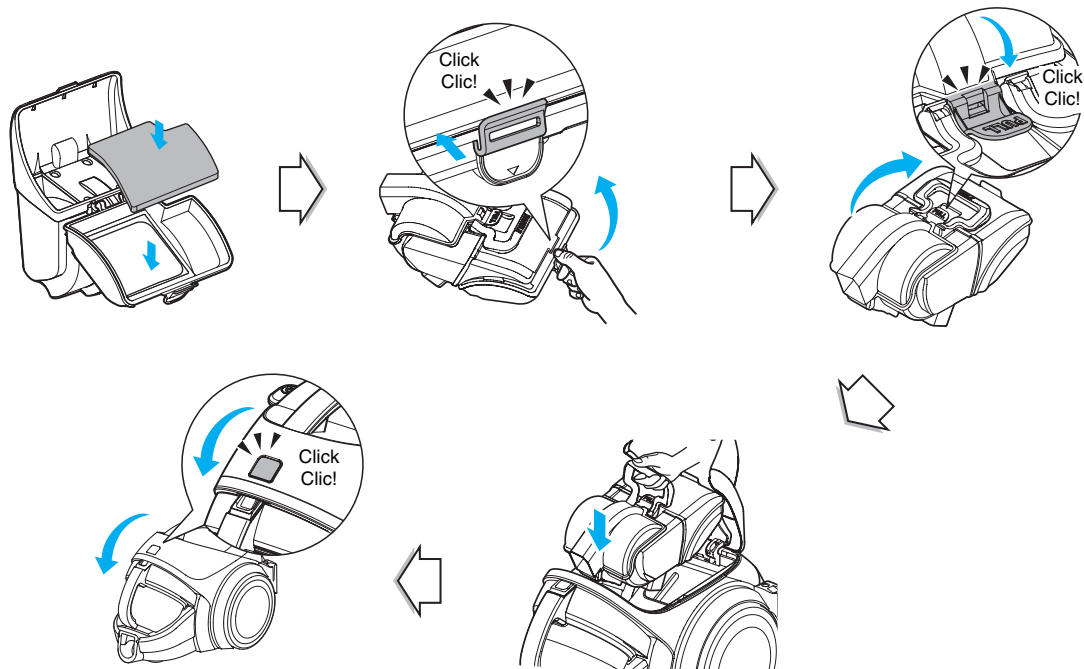
N'utilisez pas les filtres s'ils sont endommagés.
Dans ce cas, contactez le service après-vente de LG Electronics.
Lavez les filtres au moins tous les 3 mois.

How to use How to assemble dust separator

Utilisation Assemblage du séparateur de poussière

⚠ CAUTION Assembling will be conducted in opposite order of separation.
Use the vacuum after assembling the dust separator fully.

⚠ ATTENTION Procédez dans l'ordre inverse du démontage.
N'utilisez l'aspirateur qu'une fois le séparateur de poussière parfaitement remis en place.

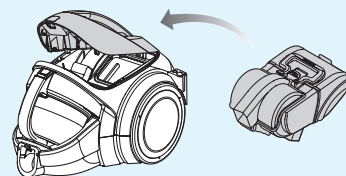


- Insert the air filter.
- Close the filter cover.
- Close the dust separator cover.
- Hold the dust separator handle and put it down to connect it clearly.
- Close the vacuum cover.

- Insérez le filtre à air.
- Fermez le capot des filtres.
- Fermez le capot du séparateur de poussière;
- Saisissez la poignée du séparateur de poussière et remettez-le en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Fermez le couvercle.

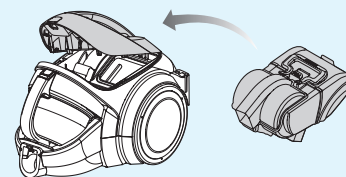
⚠ CAUTION

- If there is no dust separator or dust separator is not installed clearly, cover will not be closed.
- If it is not installed clearly, pull the dust separator out and re-assemble it.
- Do not operate the vacuum cleaner when the body cover is not close.
- It can be the cause of malfunction



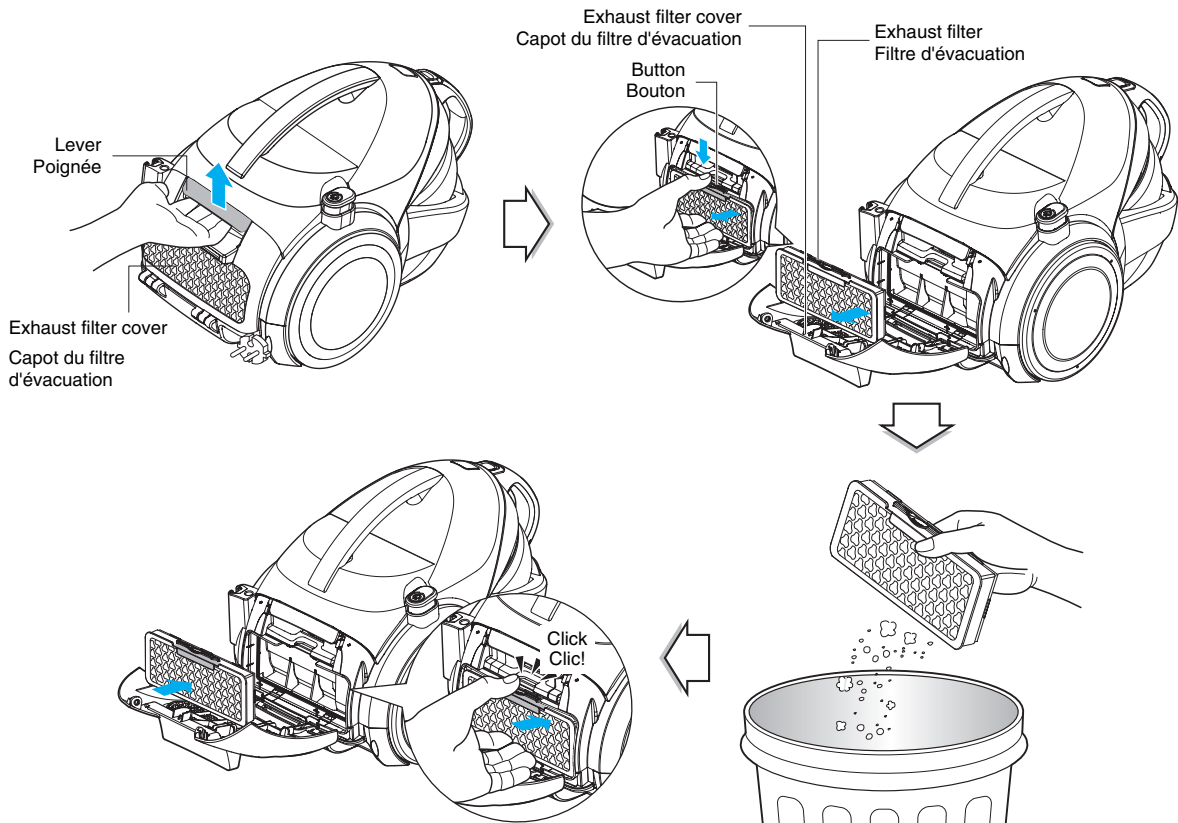
⚠ ATTENTION

- Si le séparateur de poussière n'est pas présent ou s'il n'est pas installé correctement, le couvercle ne pourra pas se fermer.
- Si le séparateur de poussière n'est pas bien installé, sortez-le et remettez-le en place.
- N'utilisez pas l'aspirateur si le couvercle n'est pas complètement fermé.
- Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.



How to use Cleaning exhaust filter

Utilisation Nettoyage du filtre d'évacuation



- The exhaust filter is reusable.
- To clean the exhaust filter, remove the exhaust filter cover on the body by pulling it out.
- Separate the exhaust filter.
- Dust off filter. (Do not wash filter with water.)
- The exhaust filter should be cleaned at least a year.

Exhaust filter cover assembling

- Fit exhaust filter cover lugs to the grooves of vacuum cleaner body.
- Join it the body.

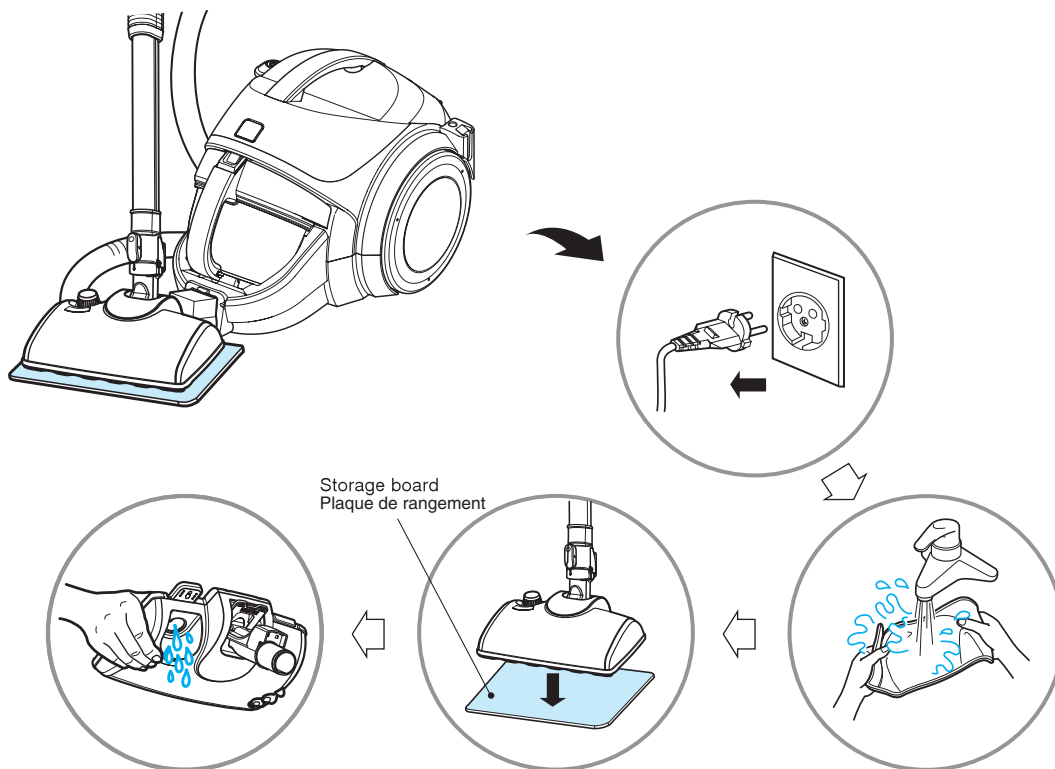
- Le filtre d'évacuation est réutilisable.
- Pour nettoyer le filtre d'évacuation, retirez le capot du filtre en tirant dessus.
- Retirez le filtre d'évacuation.
- Enlevez la poussière du filtre (n'utilisez pas d'eau pour nettoyer le filtre).
- Le filtre d'évacuation doit être nettoyé au moins une fois par an.

Réinstallez le capot du filtre d'évacuation.

- Insérez les encoches du capot du filtre d'évacuation dans les orifices prévus à cet effet sur le corps de l'aspirateur.
- Enclenchez-le dans le corps de l'aspirateur.

How to use Storage method after use

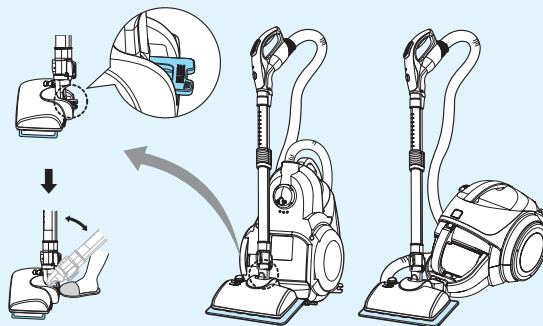
Utilisation Rangement de l'aspirateur



- Turn off the power switch and unplug the power.
- After using the microfiber cloth, directly clean the cloth.
 - Always separate the cloth after cleaning, and wash the cloth. When the cloth is exposed for a long time, it can generate a bad odor.
- Always store the steam cleaning vacuum tool on the storage board.
 - If the hot nozzle is directly left on the floor, it can damage the floor.
- When the product is not used for a long period of time, completely remove any moisture within the nozzle.
 - After the water inside the nozzle is completely cooled, empty the water. When you empty the water right after the cleaning or when the water is very hot, it can damage the product and cause burns. When removing the water, you can easily empty the water by separating the nozzle from the pipe.

- Éteignez l'aspirateur et débranchez le cordon d'alimentation.
- Nettoyez le chiffon microfibre immédiatement après l'avoir utilisé.
 - Enlevez toujours le chiffon après le nettoyage et lavez-le. Si vous ne lavez pas le chiffon régulièrement, il peut dégager une odeur désagréable.
- Rangez toujours l'aspirateur en posant la brosse vapeur sur la plaque.
 - Si la brosse encore chaude est posée directement sur le sol, elle risque de l'endommager.
- Si vous n'utilisez pas l'aspirateur pendant une période prolongée, videz complètement l'eau restant à l'intérieur de la brosse.
 - Attendez que l'eau dans la brosse soit complètement refroidie pour la vider. Si vous videz l'eau tout de suite après avoir nettoyé ou alors que l'eau est très chaude, vous risquez d'endommager l'appareil et de vous brûler. Vous pouvez facilement vider l'eau en détachant la brosse du tube.

Store like this after using the cleaner Après utilisation, rangez l'aspirateur comme illustré ci-dessous



- When you pull up the extension pipe, it will be fixated after you hear the click sound. When you press the steam vacuum tool button, you can freely use the extension pipe.
- Soulevez le tube télescopique jusqu'à ce qu'il soit fermement enclenché. Appuyez sur le bouton de la brosse vapeur ; vous pouvez maintenant utiliser le tube télescopique librement.

What to do if your vacuum cleaner does not work

Conseils si l'aspirateur ne fonctionne pas

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.
Vérifiez que l'aspirateur est correctement branché et que la prise électrique fonctionne.

What to do when suction performance decreases

Conseils lorsque la puissance d'aspiration diminue

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
 - Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
 - Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
 - Check that dust separator is not clogged with obstruction. Eliminate it.
 - Check that the exhaust filter is not clogged. Clean the exhaust filter if necessary.
 - Check that the air filter of dust separator is not clogged. Clean the air filter if necessary.
- Éteignez l'aspirateur et débranchez-le.
 - Vérifiez que le tube télescopique, le flexible et la brosse ne sont pas bloqués ni obstrués.
 - Vérifiez que le bac à poussière n'est pas plein. Le cas échéant, videz-le.
 - Vérifiez que le séparateur de poussière n'est pas obstrué. Le cas échéant, retirez l'obstacle.
 - Vérifiez que le filtre d'évacuation n'est pas obstrué. Le cas échéant, nettoyez-le.
 - Vérifiez que le filtre à air du séparateur de poussière n'est pas obstrué. Le cas échéant, nettoyez-le.



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Mise au rebut des produits

1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur le produit indique que le produit est conforme à la Directive européenne 2002/96/CE.
2. Tous les déchets électriques et électroniques doivent être collectés séparément et transportés par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de votre vieil appareil contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de votre appareil en fin de vie, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Note
Remarque



Note
Remarque





Vous pouvez contacter le service client LG au :

Pour toutes informations consommateurs

Horaire

Lundi au vendredi : 8h00 à 20h00

Téléphone

3220 dites KOMPRESSOR
(appel gratuit depuis un fixe)

Site internet

www.lge.com/fr